



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
5 November 2013  
Russian  
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Третий комитет

Пункт 68 повестки дня

Право народов на самоопределение

Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Бангладеш, Беларусь, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Вьетнам, Гвинея, Гондурас, Гренада, Египет, Замбия, Зимбабве, Иордания, Иран (Исламская Республика), Камерун, Катар, Китай, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Ливан, Ливия, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сингапур, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Эритрея и Южная Африка: проект резолюции

## Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* важное значение, которое имеет для эффективного гарантирования и соблюдения прав человека всеобщее осуществление права народов на самоопределение, воплощенного в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленного в Международных пактах о правах человека<sup>1</sup>, а также в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

*приветствуя* поступательное осуществление права на самоопределение народами, находящимися под колониальной, иностранной или чужеземной оккупацией, и их переход к суверенной государственности и независимости,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжением актов или угроз иностранной военной интервенции и оккупации, которые угрожают попранием или уже привели к попранию права на самоопределение народов и наций,

<sup>1</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.



*выражая серьезную обеспокоенность* тем, что в результате продолжающегося совершения подобных деяний миллионы людей превратились и превращаются в оторванных от дома беженцев и перемещенных лиц, и подчеркивая настоятельную необходимость согласованных международных действий в целях облегчения их положения,

*ссылаясь* на соответствующие резолюции о нарушении права народов на самоопределение и других прав человека в результате иностранной военной интервенции, агрессии и оккупации, принятые Комиссией по правам человека на ее шестьдесят первой<sup>2</sup> и предыдущих сессиях,

*вновь подтверждая* свои предыдущие резолюции по вопросу о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение, включая резолюцию [67/157](#) от 20 декабря 2012 года,

*вновь подтверждая также* свою резолюцию [55/2](#) от 8 сентября 2000 года, содержащую Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, и ссылаясь на свою резолюцию [60/1](#) от 16 сентября 2005 года, содержащую Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в которых, в частности, поддерживается право на самоопределение народов, находящихся под колониальным господством и иностранной оккупацией,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение<sup>3</sup>,

1. *вновь подтверждает*, что всеобщее осуществление права всех народов, в том числе народов, находящихся под колониальным, иностранным и чужеземным господством, на самоопределение является основополагающим условием эффективного гарантирования и соблюдения прав человека и сохранения и поощрения этих прав;

2. *заявляет о своем решительном неприятии* актов иностранной военной интервенции, агрессии и оккупации, поскольку они приводят к попранию права народов на самоопределение и других прав человека в некоторых частях мира;

3. *призывает* государства, ответственные за такие акты, немедленно прекратить свою военную интервенцию и оккупацию в отношении других стран и территорий и все акты репрессий, дискриминации, эксплуатации и жестокого обращения, в частности отказаться от грубых и бесчеловечных методов, которые, согласно сообщениям, применяются при совершении этих актов в отношении соответствующих народов;

4. *выражает сожаление* по поводу участи миллионов беженцев и перемещенных лиц, оказавшихся в результате вышеупомянутых актов оторванными от дома, и вновь подтверждает их право на добровольное, безопасное и достойное возвращение домой;

5. *просит* Совет по правам человека и впредь уделять особое внимание нарушениям прав человека, особенно права на самоопределение, в результате иностранной военной интервенции, агрессии или оккупации;

<sup>2</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 3 и исправления* (E/2005/23 и Согг.1 и 2), глава II, раздел А.

<sup>3</sup> A/68/318.

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад по данному вопросу по пункту, озаглавленному «Право народов на самоопределение».

---